

Week Week  
GP-M015  
SATB div. a cappella

Julio Morales

pdf download \$2.15  
printed \$5.00

# Julio Morales

## Week Week

for SATB div. a cappella



notable. elevated.

[www.graphitepublishing.com](http://www.graphitepublishing.com)

## Text:

Hoy desperté como siempre escuchando su canción  
Week week a través del viento  
Week week desde el principio de los tiempos  
Pájaro de mil colores es mi hermanito Quetzal.

Y al llamado de su canto  
Sobre la flor del naranjo, Huitzitzili sale volando

Como una llama tornasolada baten sus alas frente al sol  
Para tributar con su baile al amo de la Creación  
Entre pirámides y nopales vuelan los dos amigos  
Sobre volcanes y lagos, entre maizales y campos.

Son hermanos mexicanos, hermanos que tienen alas  
Almas de mil colores que pintan el firmamento  
Y escriben con tinta de rosas la historia de una Nación.

Week Week a través del viento  
Week week desde el principio de los tiempos.

- *Elena Ortíz Muñiz*

## Translation:

Today I woke up as usual, listening to its song  
Week week through the wind  
Week week since the beginning of time  
A bird of a thousand colors is my little brother Quetzal.

And at the call of its song  
Upon the orange blossom, Huitzitzili flies out

Like a iridescent flame, its wings beat in front of the sun  
To pay tribute with its dance to the master of Creation  
Between pyramids and prickly pears, the two friends fly  
Over volcanoes and lakes, among cornfields and fields.

They are Mexican brothers, brothers with wings  
Souls of a thousand colors that paint the sky  
And write with ink of roses the story of a Nation.

Week Week through the wind  
Week week since the beginning of time.

## Score Indications:



The small pre-Hispanic flutes are those that will be used by Soprano 1 and 2, Mezzo soprano, Alto 2 and Tenor 1. It is blown into the mouth by covering the two holes at the top, and uncovering

some of those holes as a tremolo, always trying to not cover the hole under the flute.



The eagle-shaped flute will be the one used by Baritone 2. Special care must be taken when blowing in both openings, without plugging the two holes under the flute.

It is recommended to practice to obtain the best sound of the flutes when executing the piece.

## From the Composer:

“Week Week” (onomatopoeia of the characteristic sound of the quetzal) is a composition that pays tribute to Mexico through two of its emblematic birds: the hummingbird and the quetzal. These birds have been an intrinsic part of Mexican history, symbolizing values and qualities important to the culture and identity of the country. The hummingbird, represented in the text as “Huitzitzili” (hummingbird in Nahuatl), symbolizes resurrection and vitality. On the other hand, the quetzal is a symbol of beauty and freedom.

Both birds are described by the writer Elena Ortíz Muñiz as inseparable friends, companions of the wind, and possessors of ancestral wisdom. Their relationship in the composition is presented as a dance through the wind, where each contributes with its grace and color to the sonic and visual landscape of the piece. The pre-Hispanic flutes, besides evoking other birds, evoke the sound of nature and ancestral spirituality. This is a musically demanding piece, as the rhythmic variety seeks to capture the myriad of sounds in the nature where these mythical birds live. Written for Chicago a Cappella with the support of the Cantaré Project in Chicago 2020.

- *Julio Morales*

# For perusal purposes only. Do not copy.

**Week Week**  
for SATB div. a cappella

Elena Ortíz Muñiz

Julio César Morales Pineda

## Como un Cuento Fantástico ♩ = 112

Soprano 1

Soprano 2

Mezzo-Soprano

Alto 1

Alto 2

Tenor 1

Tenor 2

Baritone

Bass 1

Bass 2

Lyrics: r te, s pe, de, hoy

Dynamics: *p*, *fp*, *\*\*\*fp*

Tempo: ♩ = 112

\* The "trr" should be soft, simulating the singing of a bird, at the same time hitting the chest with the fingers simulating the flutter of a bird. This effect ends at Bar 10.

\*\* Sustain the "y" of "hoy," rather than the "o."

\*\*\* Pronounce with rolled 'r.'

**Graphite**™

notable. elevated.

Body Perc.

Clap  
Stomp  
*mp*

For perusal purposes only. Do not copy.

S1 *fp* r te *mp* co-mo siem - pre,

S2 *fp* s pe *mp* co-mo siem - pre,

Mez. *fp* r te *mp* co-mo siem - pre,

A1 *fp* de *mp* co-mo siem - pre,

A2 *fp* hoy *mp* Co-mosiem - pre,

T1 *fp* r te *mp* Co-mo siem - pre,

T2 *fp* s pe *mp* Co-mo siem - pre,

Bar. *fp* de *mp* Co-mo siem - pre,

B1 *fp* hoy *mp* Co-mo siem - pre,

B2 *fp* hoy *mp* Co-mo siem - pre,

Graphite notable. elevated.

For perusal purposes only. Do not copy.

Graphite notable. elevated.



21

For perusal purposes only. Do not copy.

*mf*  
S1 Week week a tra - vés del tiem - po,

*mp* *mf*  
S2 Week a tra - vés del tiem - po,

Mez. tu ru ru tu ru Week a tra - vés del a tra - vés.

*mf* *mp*  
A1 \_ ru tu ru tu Week week a tra - vés del a tra - vés.

A2 tu ru tu ru Week a tra - vés, a tra - vés.

T1 tu ru ru ru Week a tra - vés, tu tu ru ru tu ru tu ru

T2 tu ru ru ru Week week week week tu ru ru tu ru tu ru tu

*mf* *mp*  
Bar. Oo Week week week week week O

*mp*  
B1 tm tu tm Week week week week week O

*mp*  
B2 tm tu tm Week week week week week O

notable. elevated.

26

*mf*

*mp*

*mf*

S1 *mf* *mp* *mf*  
 Week week des-de\_el prin - ci - pio de los tiem - pos.

S2 *mf* *mp* *mf*  
 Week des-de\_el prin - ci - pio de los tiem - pos.

Mez. *mf* *mp* *mf*  
 Week des-de\_el prin - ci - pio de los tiem - pos.

A1 *mf* *mp* *mf*  
 Week week des-de\_el prin - ci - pio de los tiem - pos.

A2 *mf* *mp* *mf*  
 Week des-de\_el prin - ci - pio de los tiem - pos.

T1 *mf* *mp* *mp*  
 Week O tu tu ru ru tu ru tu ru

T2 *mf* *mp* *mp*  
 Week O tu ru ru tu ru tu ru tu

Bar. *mf* *mp* *mf*  
 Week O de los tiem - pos.

B1 *mf* *mp* *mf*  
 Week O de los tiem - pos.

B2 *mf* *mp* *mf* TM  
 Week O de los tiem - pos

30

S For personal purposes only. Do not copy.

S2 *mf*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, es mi\_her-ma - ni - to Que -

Mez. *mf*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, es mi\_her-ma - ni - to Que -

A1 *mf*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, es mi/her-ma - ni - to Que -

A2 *mf*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, es mi\_her-ma - ni - to Que -

T1 *mf* *p*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, Que - - -

T2 *mf* *p*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, Que - - -

Bar. *mf* *p*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, Que - - -

B1 *mf* *p*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, Que - - -

B2 *mf* *p*  
Pá-ja-ro de mil co-lo - res, Que - - -

33

S *f* *notable. elevated.*

S2 *notable. elevated.*

Mez. *notable. elevated.*

A1

A2

T1 *mf*

T2 *mf mp*

Bar. *mf mp*

B1 *mf* *notable. elevated.*

B2 *mf*

37

S For perusal purposes only. Do not copy.

S2 tzal. Que - tzal.

Mez. tzal. Que - tzal.

A1 tzal. Que - tzal.

A2 tzal. Que - tzal.

T1 tzal. Que - tzal.

T2 tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru tu tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru tu

Bar. tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru

B1 tm tm tm tu tm tm tm tm tm tu tm

B2 tm tm tm tu tm tm tm tm tm tu tm



46

For perusal purposes only. Do not copy.

S Sa - le vo - lan - do.

S2 Sa - le vo - lan - do.

Mez. Sa - le vo - lan - do.

A1 Sa - le vo - lan - do.

A2 Sa - le vo - lan - do.

T1 Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi-

T2 Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi - tzi-li Hui-tzi-

Bar. Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li

B1 Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li

B2 Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li

Graphite notable.elevated. TM

52

*mp*

S1 *For perusal purposes only. Do not copy.*  
 Sa - le vo - lan - do.

*mp*

S2 Sa - le vo - lan - do.

*mp*

Mez. *Graphite* Sa - le vo - lan - do.

*mp*

A1 Sa - le vo - lan - do.

*mp*

A2 Sa - le vo - lan - do.

T1 *8* tzi - li Hui-tzi - tzi - li Hui-tzi - tzi - li Hui-tzi - tzi - li Hui-tzi - tzi - li Hui-tzi

T2 *8* tzi - li Hui-tzi - tzi - li Hui-tzi - tzi - li Hui-tzi - tzi - li Hui-tzi tzi - li Hui-tzi

Bar. Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li

B1 *Graphite* Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li

B2 *TM* Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li Hui-tzi-tzi - li





68

*p*

S1 *For perusal purposes only. Do not copy.*

A A

S2

A A

Mez. *Graphite notable. elevated.*

A TM

A1

A A

A2

A

T1

tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru

T2 *For perusal purposes only. Do not copy.*

ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru

Bar.

tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru

B1 *Graphite notable. elevated.*

ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru

B2

tm tu tm tm tm tm tu tm tm tm tm tu tm



78

S For perusal purposes only. Do not copy.

S2

Mez.

*mp*

Graphite

notable. elevated.

A1

A2

T1

*f*

tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru Co-mo\_u-na lla - ma

T2

*mf*

ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru Co-mo\_u-na lla - ma

Bar.

*mf*

tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru Co-mo\_u-na lla - ma

B1

*mf*

Graphite

notable. elevated.

\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru Co-mo\_u-na lla - ma

B2

*mf*

tm\_ tu tm tm tm tm\_ tu tm Co-mo\_u-na lla - ma

82

S1 *mf* tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru

S2 *mf* tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru

Mez. *mf* tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru

A1 *mf* tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru tu ru\_ ru

A2 *mf* tm tm tm\_ tu tm tm tm tm\_ tu tm

T1 8 tor-na-so-la - da ba - ten sus a-las fren - te al sol, \_\_\_\_\_

T2 8 tor-na-so-la - da ba - ten sus a-las fren - te al sol, \_\_\_\_\_

Bar. tor-na-so-la - da ba - ten sus a-las fren - te al sol, \_\_\_\_\_

B1 tor-na-so-la - da ba - ten sus a-las fren - te al sol, \_\_\_\_\_

B2 tor-na-so-la - da ba - ten sus a-las fren - te al sol, \_\_\_\_\_

87

For perusal purposes only. Do not copy.

S1 tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru

S2 tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru

Mez. ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru

A1 tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru tu ru ru

A2 tm tm tm tu tm tm tm tu tm tm tm

T1 pa - ra tri - bu - tar con su bai - le

T2 pa - ra tri - bu - tar con su bai - le

Bar. pa - ra tri - bu - tar con su bai - le

B1 pa - ra tri - bu - tar con su bai - le

B2 pa - ra tri - bu - tar con su bai - le

Graphite notable. elevated. TM



97 En la Distancia ♩ = 100

For perusal purposes only. Do not copy.

Graphite notable. elevated.

mp

En-tre pi - rá - mi-des y no - pa - les

*p* y no - pa - les A

*p* y no - pa - les A

*p* y no - pa - les A

*p* En-tre pi - rá - mi-des y no - pa - les A

*p* y no - pa - les A

*p* y no - pa - les A

Graphite notable. elevated.

102

S1 *For perusal purposes only. Do not copy.*

S2

Mez. *Graphite* *notable. elevated.*

vue - lan los dos a - mi - gos. so - bre vol - ca - nes y la - gos,

A1

A2

*sub. p* Oo A Oo A

T1

*sub. p* Oo A Oo A

T2 *For perusal purposes only. Do not copy.*

*sub. p* Oo A Oo A

Bar.

*sub. p* Oo A Oo A

B1 *Graphite* *notable. elevated.*

*sub. p* Oo A Oo A

B2

*sub. p* Oo A Oo A



114 Tempo Primo ♩ = 112

Body Perc. *mf* Pal Stomp

S1

S2

Mez.

A1

Recite proudly:  
"Somos hermanos mexicanos hermanos que tienen alas, almas de colores que pintan el firmamento"

A2

T1

T2

Bar.

B1

B2

\* PreHispanic Flutes

123

Body Perc.

For perusal purposes only. Do not copy.

*mf*

A

*sin acento*

notable. elevated.

Week \_\_\_\_\_

Mez.

Week \_\_\_\_\_

A1

y escriben con tinta de rosas

la historia de una nación"

*sin acento*

Week \_\_\_\_\_

T1

Week \_\_\_\_\_

T2

Week \_\_\_\_\_

Bar.

Week \_\_\_\_\_

notable. elevated.

B1

Week \_\_\_\_\_

B2

Week \_\_\_\_\_

TM

Body Perc.

For perusal purposes only. Do not copy.

S1 Week week a tra - vés del tiem - po, Week week

S2 Week a tra - vés del tiem po, Week

Mez. Week a tra - vés del a tra - vés. Week

A1 Week week a tra - vés del a tra - vés. Week week

A2 Week a tra - vés, a tra - vés. Week

T1 Week a tra - vés, tu ru - ru tu ru - ru tu ru Week

T2 Week week week week tu ru - ru tu ru - ru tu ru tu Week

Bar. Week week week week week O Week

B1 Week week week week week O Week

B2 Week week week week week O Week

135

*mp* *mf* *mf*

S1 des-de el prin - ci - pio de los tiem - pos. Week Week

*mp* *mf* *mf*

S2 des-de el prin - ci - pio de los tiem - pos. Week

*mp* *mf* *mf*

Mez. des-de el prin - ci - pio de los tiem - pos. Week

*mp* *mf* *mf*

A1 des-de el prin - ci - pio de los tiem - pos. Week Week

*mp* *mf* *mf*

A2 des-de el prin - ci - pio de los tiem - pos. Week

*mp* *mp* *mf*

T1 O tu tu ru ru tu ru ru tu ru Week

*mp* *mp* *mf*

T2 O tu ru ru tu ru ru tu ru tu Week Week

*mp* *mf* *mf*

Bar. O de los tiem - pos. Week Week

*mp* *mf* *mf*

B1 O de los tiem - pos. Week Week

*mp* *mf* *mf*

B2 O de los tiem - pos. Week Week

For perusal purposes only. Do not copy.

Body Perc. *mf* *f*

S1 Week Week Week A

S2 Week *f* a tra - vés del vien - to.

Mez. Week Week *f* a tra - vés del vien - to.

A1 Week Week Week *f* a tra - vés del vien - to.

A2 Week Week *f* a tra - vés del vien - to.

T1 *fp* *f* Week Week Week vien - to.

T2 Week Week Week Week Week *fp* *f* tu ru ru tu ru

Bar. Week Week Week Week Week *fp* *f* tu ru ru

B1 Week Week Week Week Week *fp* *f* tm tm

B2 Week Week Week Week Week *fp* *f* tm tm

Graphite™ notable. elevated.

144

For perusal purposes only. Do not copy.

Body Perc

S1

A A

S2

Del vien - to. Del vien - to.

Mez.

Del vien - to. Del vien - to.

A1

Del vien - to. Del vien - to.

A2

Del vien - to. Del vien - to.

T1

Del vien - to. Del vien - to.

T2

ru tu ru tu tu ru ru tu ru tu tu ru ru tu ru tu

Bar.

tu ru ru tu ru tu ru ru tu ru tu ru tu ru tu ru tu ru

B1

tm tu tm tm tm tm tu tm tm tm tm tu tm

B2

tm tu tm tm tm tm tu tm tm tm tm tu tm





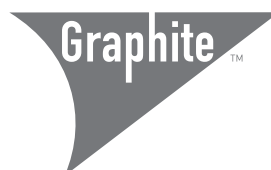
## Julio César Morales Pineda



Julio Morales is a choral conductor, composer, pianist and music educator from Tamaulipas, Mexico. He currently serves as director of the community choir program at the Instituto Veracruzano de la Cultura, accompanying pianist in the children's choir of the Sistema Nacional de Fomento Musical Voces del Mar, conductor and arranger of Vox A Cappella Band (a.k.a. Vox Populi Project), professor of choral conducting in the Bachelor's Degree in Choral Conducting of the Instituto Superior de Música Esperanza Azteca, and tenor singer for Exigence vocal ensemble and Los Bordershop Quartet. He is also Mexico's representative composer in Interkultur's World Choir Council. Julio's arrangements have won him international recognition and his music has premiered in the USA, Canada, Germany, France, Poland, Spain, Latvia, Estonia, Thailand, Indonesia and in many countries throughout Latin America. His music is published by Hal Leonard, La Voz Music Publishing, Graphite Publishing and juliomoralesmusic.com. Morales has a Master's Degree in Education and Teaching from the UTEL University; a Master's Degree in Composition from the Tito Puente University and a Bachelor's Degree in Music Education from the Universidad Veracruzana. He currently resides in Veracruz, Mexico.

### Other choral works for mixed voices from Graphite Publishing:

Eric William Barnum	GP-B008	The White Birds	SATB, a cappella
Eric William Barnum	GP-B010	Conflagration	SATB, piano
Abbie Betinis	GP-B004	Blessed Be the Lord, My Rock	SAB, piano, organ, or a cappella
B.E. Boykin	GP-B022	Holding the Light	SATB, piano
B.E. Boykin	GP-B024	It's a Long Way	SATB, piano
Jennifer Lucy Cook	GP-C009	They Are Mother	SATB div., SA soli, piano
Jennifer Lucy Cook	GP-C012	How Can I Keep From Singing?	SATB, piano
Dessa and Jocelyn Hagen	GP-D023	Controlled Burn	SATB, orchestra or chamber ens.
Dessa and Jocelyn Hagen	GP-D026	Look Out Above	SATB, a cappella, soli, body percussion
Christine Donkin	GP-D019	In Flanders Fields	SATB, a cappella
Christine Donkin	GP-D020	In Paradisum	SSAATTBB, a cappella
Jocelyn Hagen	GP-H003	I Lift Up My Eyes (Psalm 121)	SSATB, a cappella
Jocelyn Hagen	GP-H014	To See the Sky	SATB, piano
Christopher Harris	GP-H015	Alleluia, For This Day	SATB (div), piano
Christopher Harris	GP-H016	Were You There?	SATB, a cappella
Christopher Harris	GP-H018	He's Able!	SATB (div), piano
Isaac Lovdahl	GP-L002	They Brought a Joyful Song	SATB (div), piano
Isaac Lovdahl	GP-L006	Though the great Waters sleep	SATB (div), piano
Luke Mayernik	GP-M004	Emblem	SATB, S solo, piano, violin, cello
Luke Mayernik	GP-M005	IKON	SSAATTBB, a cappella
Paul John Rudoj	GP-R013	Gamaya	SATB, opt. djembe
Paul John Rudoj	GP-R014	Stillness and the Night	SATB, a cappella
Joshua Shank	GP-S001	Color Madrigals (6 movement cycle)	SATB, a cappella
Joshua Shank	GP-S004	Daughter Ecstatic	SATB, soli quartet, a cappella
Timothy C. Takach	GP-T001	'Twas in the Moon of Wintertime	SATB, a cappella
Timothy C. Takach	GP-T010	Neither Angels, Nor Demons, Nor Powers	SSATBB, a cappella
Takach and Hagen	GP-T016	This is How You Love (multi-movement)	SATB, a cappella
Joe Twist	GP-T020	Hymn of Ancient Lands	SATB (div), S solo a cappella
Joe Twist	GP-T021	Weep, O Mine Eyes	SSAATTBB a cappella
Ellen Gilson Voth	GP-V002	Across the empty square	SATB, piano
Dale Warland	GP-W001	Always Singing	SATB (div), a cappella
Dale Warland	GP-W003	Sed Amore (But by Love)	SATB (div), piano
Reignal Wright	GP-W006	The Gift to Sing	SATB, piano
Reignal Wright	GP-W007	Tides	SATB, violin, viola, piano
Reignal Wright	GP-W008	Life's Mirror	SATB, piano



notable. elevated.

[www.graphitepublishing.com](http://www.graphitepublishing.com)